

NÁVOD K POUŽITÍ MÄČENÉ RUKAVICE CHEM TOUCH

CZ

POUŽITÍ: Rukavice kategorie I - jsou jednoduchý osobní ochranný prostředek určený pro ochranu před minimálními riziky, jejichž následky mohou být uživatelem včas předpokládány (zahradní rukavice), označeny CAT I.
Rukavice kategorie II - ochrana rukou proti mechanickým rizikům, označeny piktogramem normy EN 388 a CAT II.
Rukavice kategorie III - ochrana rukou proti komplexním rizikům, označeny piktogramem normy EN 374 a CAT III.

STUPNE OCHRANY DLE EN 388:
Odolnost proti oděru:
Odolnost proti řezu:
Odolnost proti dalšímu trhání:
Odolnost proti přepichnutí:
Odolnost proti prořezu TDM:

A (1-4; X - netestováno)
B (1-5; X - netestováno)
C (1-4; X - netestováno)
D (1-4; X - netestováno)
E (A-F; X - netestováno)

- značka shody Srbsko
 - značka shody Ukrajina

piktogram ochrana proti mechanickým rizikům; značka shody; piktogram informace (PIK)
NÁVOD NA ÚDRŽBU: Rukavice nevystavujte salávému teple, organickým rozpouštědlům a jejich parám, mazivům, tukům, minerálním olejům, zíravinám a vodě. Ostřímými nebo horkými předměty o teplotě vyšší než 50 °C. Nečistoty odstraňujte kartáčem. Rukavice netež práť ani chemicky čistit.

SKLADOVÁNÍ: V suchu, mimo dosah přímého slunečního záření, při pokojové teplotě.
UPOZORNĚNÍ: Rukavice se nesmí používat tam, kde hrozí zachycení do pohyblivých částí strojů.
VÝROBCE: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Česká republika

NÁZEV	MATERIÁL	CAT I	CAT II	CAT III	EN 388 ABCDE	EN374	DOSTUPNÉ VELIKOSTI
CHEM TOUCH	neopren+latex			✓	2110X	AKLMNPST	7-10

NÁVOD NA POUŽITÍ MÄČENÉ RUKAVICE CHEM TOUCH

SK

POUŽITIE: Rukavice kategórie I - sú jednoduchý osobný ochranný prostriedok určený na ochranu pred minimálnymi rizikami, ktorých následky môže pouzivateľ včas predpokladať (zahradné rukavice), označené CAT I.
Rukavice kategórie II - ochrana rúk proti mechanickým rizikám, označené piktogramom normy EN 388 a CAT II.
Rukavice kategórie III - ochrana rúk proti komplexným rizikám, označené piktogramom normy EN 374 a CAT III.

STUPNE OCHRANY PODLA EN 388:
Odolnosť proti oděru:
Odolnosť proti rezu:
Odolnosť proti ďalšiemu trhaniu:
Odolnosť proti prepichnutiu:
Odolnosť proti prerezu TDM:

A (1-4; X - netestované)
B (1-5; X - netestované)
C (1-4; X - netestované)
D (1-4; X - netestované)
E (A-F; X - netestované)

- značka zhody Srbsko
 - značka zhody Ukrajina

piktogram ochrana proti mech. rizikám; značka shody; piktogram informácie
NÁVOD NA ÚDRŽBU: Rukavice nevystavujte salávému teple, organickým rozpoušťadlám a ich parám, mazivám, tukom, minerálnym olejom, zíravinám a vode. Ostřímými alebo horúcimi predmetmi s teplotou vyššou než 50 °C. Nečistoty odstraňujte kefo. Rukavice nie je možné práť ani chemicky čistit.

SKLADOVANIE: V suchu, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia, pri izbovej teplote.
UPOZORNENIE: Rukavice sa nesmú používať tam, kde hrozí zachytenie do pohyblivých častí strojov.
VÝROBCA: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Česká republika

NÁZOV	MATERIÁL	CAT I	CAT II	CAT III	EN 388 ABCDE	EN374	DOSTUPNÉ VELIKOSTI
CHEM TOUCH	neopren+latex			✓	2110X	AKLMNPST	7-10

INSTRUKCJA OBSŁUGI RĘKAWICE POWLEKANE CHEM TOUCH

PL

ZASTOSOWANIE: Rękawice kategorii I - to proste osobiste środki ochrony przeznaczone do ochrony przeciwko ryzykom minimalnym, których skutki mogą być przez użytkownika zawczasu przewidziane (rękawice ogrodowe), oznaczone CAT I.
Rękawice kategorii II - ochrona rąk przeciwko ryzykom mechanicznym, oznaczone piktogramem normy EN 388 i CAT II.
Rękawice kategorii III - ochrona rąk przeciwko ryzykom złożonym, oznaczone piktogramem normy EN 374 i CAT III.

STOPNIE OCHRANY WEDŁUG EN 388:
Oporność na ścieranie:
Oporność na precyzję:
Oporność na rozdzieranie:
Oporność na rozkucie:
Oporność na precyzję TDM:

A (1-4; X - niedoświadczony)
B (1-5; X - niedoświadczony)
C (1-4; X - niedoświadczony)
D (1-4; X - niedoświadczony)
E (A-F; X - niedoświadczony)

- Znak zgodności Serbia
 - Znak zgodności Ukraina

piktogram ochrana przeciwko ryzykom mech.; symbol zgodny; piktogram informacja
INSTRUKCJA PIELĘGNACJI: Nie wystawiajcie rękawic na działanie promieniowania cieplnego, rozpuszczalników organicznych lub ich oparów, smarów, tłuszczów, olejów mineralnych, substancji żrących lub wody. Ostřímými lub gorącymi przedmiotami mającymi temperaturę wyższą niż 50 °C. Zabrudzenia usuwajcie szczotką. Rękawic nie można prać lub czyszczyć chemicznie.

PRZECHOWYWANIE: W suchym środowisku, poza zasięgiem bezpośredniego promieniowania słonecznego, w temperaturze pokojowej.
OSTRZEŻENIE: Z rękawic nie wolno korzystać w miejscu, gdzie grozi pochwytenie przez ruchome elementy maszyn.
PRODUCENT: ARDON SAFETY s.r.o., Ul. Tržní 2902/14, Přerov I, Republika Czeska

NAZWA	MATERIÁL	CAT I	CAT II	CAT III	EN 388 ABCDE	EN374	DOSTĘPNE ROZMIARY
CHEM TOUCH	neopren + lateks			✓	2110X	AKLMNPST	7-10

INSTRUCTIONS FOR USE DIPPED GLOVES CHEM TOUCH

EN

USE: Category I gloves - These gloves are basic personal protective equipment designed to protect against minimal hazards with consequences that can be easily anticipated by the user (garden gloves), labelled CAT I.
Category II gloves - hand protection against mechanical hazards, labelled EN 388 and CAT II.
Category III gloves - hand protection against complex hazards, labelled EN 374 and CAT III.

LEVELS OF PROTECTION ACCORDING TO EN 388:
Resistance against abrasion:
Resistance against cuts:
Resistance against tearings:
Resistance against punctures:
Resistance against TDM:

A (1-4; X - not tested)
B (1-5; X - not tested)
C (1-4; X - not tested)
D (1-4; X - not tested)
E (A-F; X - not tested)

- Conformity mark Serbia
 - Conformity mark Ukraine

symbol for protection against mechanical hazards; mark of conformity; information symbol
INSTRUCTIONS FOR CARE: Do not expose the gloves to radiant heat, organic solvents and their vapours, greases, mineral oils, caustics and water. Sharp or hot objects with a temperature higher than 50 °C. To remove dirt, use a brush. Do not launder or dry clean the gloves.
STORAGE: Store in a dry place away from direct sunlight, at room temperature.
WARNING: The gloves should not be used where there is a risk of entanglement with the moving parts of machinery.
MANUFACTURER: ARDON SAFETY s. r. o., Tržní 2902/14, Přerov I, Czech Republic

NAME	MATERIÁL	CAT I	CAT II	CAT III	EN 388 ABCDE	EN374	AVAILABLE SIZES
CHEM TOUCH	neopren + latex			✓	2110X	AKLMNPST	7-10

GEBRAUCHSANWEISUNG BESCHÜTTETE CHEM TOUCH HANDSCHUHE

DE

VERWENDUNG: Handschuhe der Kategorie I - sind eine einfache persönliche Schutzausrüstung zum Schutz vor minimalen Risiken, deren Folgen durch den Nutzer rechtzeitig vorausgesetzt werden können (Gartenhandschuhe), gekennzeichnet mit CAT I.
Handschuhe der Kategorie II - Schutz der Hände gegen mechanische Risiken, gekennzeichnet mit dem Piktogramm der Norm EN 388 und CAT II.
Handschuhe der Kategorie III - Schutz der Hände gegen komplexe Risiken, gekennzeichnet mit dem Piktogramm der Norm EN 374 und CAT III.

LEISTUNGSSTUFEN NACH EN 388:
Abriebfestigkeit:
Schneidfestigkeit:
Weiterreißfestigkeit:
Durchschießfestigkeit:
Schneidfestigkeit TDM:

A (1-4; X - unerprobt)
B (1-5; X - unerprobt)
C (1-4; X - unerprobt)
D (1-4; X - unerprobt)
E (A-F; X - unerprobt)

- Konformitätszeichen Serbien
 - Konformitätszeichen Ukraine

Piktogramm Schutz gegen mechanische Risiken; Übereinstimmungskennzeichen; Piktogramm Informationen
WARTUNGSAUFLAGE: Die Handschuhe nicht Strahlungswärme, organischen Lösungsmitteln und deren Dämpfen, Schmiermitteln, Fetten, Mineralölen, Ätzmitteln und Wasser aussetzen. Schärfer oder heißer Gegenstände mit einer Temperatur von über 50 °C geeignet. Ver-
schmutzungen mit einer Bürste entfernen. Die Handschuhe können weder gewaschen, noch chemisch gereinigt werden.
LAGERUNG: Trocken, außerhalb direkter Sonnenstrahlung, bei Zimmertemperatur.
HINWEIS: Die Handschuhe dürfen nicht dort verwendet werden, wo ein Erfassen durch bewegliche Maschinenteile droht.
HERSTELLER: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14 Přerov I, Tschechische Republik

BEZEICHNUNG	MATERIÁL	CAT I	CAT II	CAT III	EN 388 ABCDE	EN374	VERFÜGBARE GRÖSSEN
CHEM TOUCH	neopren + latex			✓	2110X	AKLMNPST	7-10

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА НА ПРОМАЗАНИ CHEM TOUCH РЪКЪВАВИЦИ

BG

ПРИЛОЖЕНИЕ: Ръкѡвници Категория I - обикновено лично предпазно средство, предназначено за защита срещу минимални рискове, чиито последици могат да бъдат предвидени от потребителя своевременно (градинарски ръкѡвници), обозначени като CAT I.
Ръкѡвници Категория II - защита на ръцете срещу механични рискове, обозначени с пиктограма за стандарт EN 388 и CAT II.
Ръкѡвници Категория III - защита на ръцете срещу комплекс рискове, обозначени с пиктограма за стандарт EN 374 и CAT III.

СТЕПЕНИ НА ЗАЩИТА СЪГЛАСНО EN 388:
Устойчивост на износване:
Устойчивост на порязване:
Устойчивост на други видове разкъсвания:
Устойчивост на прободане:
Намали съпротивляването TDM:

A (1-4; X - неизпитан)
B (1-5; X - неизпитан)
C (1-4; X - неизпитан)
D (1-4; X - неизпитан)
E (A-F; X - неизпитан)

- Марка за съответствие на Сърбия
 - знака за съответствие на Украйна

пиктограма за защита срещу механични рискове; знак за съответствие; пиктограма за информация
Устойчивост на износване: Не излагайте ръкѡвниците на пряка топлина, органични разтворители и твърди пари, смазочни материали, греси, минерални масла, корозивни материали и вода. остри или горещи предмети с температура над 50 °C. За да отстраните замърсяванията, използвайте четка. Ръкѡвници не трябва да се перат или почистват химически.
СЪХРАНЕНИЕ: Съхранявайте продукта на сухо място, далеч от пряка слънчева светлина, при стайна температура.
ВНИМАНИЕ: Ръкѡвниците не трябва да се използват в места, където съществува опасност от захващане от подвижни части на машини.
ПРОИЗВОДИТЕЛ: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Чехия

ИМЕ	МАТЕРИАЛ	CAT I	CAT II	CAT III	EN 388 ABCDE	EN374	РАЗИЧНИ РАЗМЕРИ
CHEM TOUCH	неопрен + латекс			✓	2110X	AKLMNPST	7-10

NAPUTAK ZA UPORABU UMOČENE RUKAVICE CHEM TOUCH

HR

PRIMJENA: Rukavice kategorije I - jednostavno su osobno zaštitno sredstvo namijenjeno za zaštitu od minimalnih rizika, čije posljedice korisnik može blagovremeno predvidati (vrtnе rukavice), oznaka CAT I.
Rukavice kategorije II - zaštita ruku od mehaničkih rizika, označene piktogramom norme EN 388 i CAT II.
Rukavice kategorije III - zaštita ruku od kompleksnih rizika, označene piktogramom norme EN 374 i CAT III.

STUPANJ ZAŠTITE PREMA EN 388:
Otpornost na habanje:
Otpornost na presjecanje:
Otpornost na daljnje trganje:
Otpornost na bušenje:
Otpornost smanjnji TDM:

A (1-4; X - nepokušán)
B (1-5; X - nepokušán)
C (1-4; X - nepokušán)
D (1-4; X - nepokušán)
E (A-F; X - nepokušán)

- oznaka sukladnosti Srbiju
 - oznaka sukladnosti Ukrajina

piktogram zaštita na mehanički rizika; oznaka sukladnosti; piktogram informacije
NAPUTAK ZA ODRŽAVANJE: Rukavice nemojte izlagati toplinskom zračenju, organskim otapalima i njihovim parama, mazivima, mastima, mineralnim uljima, jeftinim preparatima i vodi. Oštrim ili vrućim predmetima temperature veće od 50 °C. Nečistocu otklanjati za četkom. Rukavice se ne smiju prati ni kemijski čistiti.

ČUVATI: Na suhom mjestu, izvan dosega izravnog sunčevog svjetla, na sobnoj temperaturi.
OPREZUJTE: Rukavice se ne smiju koristiti na mjestima gdje prijeli hvatanje pokretnim dijelovima strojeva.
PROIZVOĐAČ: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Republika Češka

GLAVA	MATERIJAL	CAT I	CAT II	CAT III	EN 388 ABCDE	EN374	DOSTUPNE VELIČINE
CHEM TOUCH	neopren + lateks			✓	2110X	AKLMNPST	7-10

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ HASZNÁLT KESZTYŰ CHEM TOUCH

HU

HASZNÁLAT: I-es kategóriájú kesztyű - egyszerű egyéni védelemként, amely olyan minimális kockázatok ellen véd, amelyek következményét a felhasználó időben feltehetően (kertészkesztyű), CAT I-es jelzéssel.
II-es kategóriájú kesztyű - mechanikus veszélyek elleni védelemként, az EN 388 szabvány és CAT II piktogrammal jelölve.
III-es kategóriájú kesztyű - összetett veszélyek elleni védelemként, az EN 374 szabvány és CAT III piktogrammal jelölve.

VÉDELMI SZINT AZ EN 388 ALAPJÁN:
Ellenállóóság kopással szemben:
Vágásállóóság:
Ellenállóóság további szakításokkal szemben:
Ellenállóóság szúrással szemben:
Vágásállóóság TDM:

A (1-4; X - kipróbálatlan)
B (1-5; X - kipróbálatlan)
C (1-4; X - kipróbálatlan)
D (1-4; X - kipróbálatlan)
E (A-F; X - kipróbálatlan)

- Megfelelőségi jel Szerbia
 - Megfelelőségi jel Ukrajna

piktogram mech. kockázat elleni védelem; megfelelelőség jel; piktogram információ
KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ: A kesztyűt ne tegye ki sugárzó hő, szerves oldószerek és azok gőzei, kenőanyagok, zsírok, ásványi olajok, maró hatású anyagok és víz hatásának. Eles vagy 50°C-T meghaladó forró tárgyak kezelésére. A szennyeződést kefével távolítsa el. A kesztyű nem mosható és vegyileg nem tisztítható.

TÁROLÁS: Száraz helyen, közvetlen napsugárzás hatásától távol, szobahőmérsékleten.
FELTÜNTETÉS: A kesztyűt tilos olyan helyen használni, ahol a gépek mozgó részei által becsipídhethetnek.
GYÁRTÓ: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Cseh Köztársaság

MEGNEVEZÉS	ANYAG	CAT I	CAT II	CAT III	EN 388 ABCDE	EN374	ELÉRHETŐ MÉRETEK
CHEM TOUCH	neopren + latex			✓	2110X	AKLMNPST	7-10

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA APLIETOS PIRŠTINĖS CHEM TOUCH

LT

NAUDOJIMAS: I kategorijos pirštinės - yra paprasta apsaugos priemonė skirta apsaugai nuo minimalių pavojų, kurių pasekmės vartotojas gali laiku prognozuoti (sodo pirštinės), ženklinaamos CAT I.
II kategorijos pirštinės - rankų apsauga nuo mechaninių pavojų, ženklinaamos piktograma standartu EN 388 ir CAT II.
III kategorijos pirštinės - rankų apsauga nuo kompleks pavojų, ženklinaamos piktograma standartu EN 374 ir CAT III.

APSAUGOS KLASĖS PAGAL STANDARTŲ EN 388:
Atsparumas dilimui:
Atsparumas pjūviui:
Atsparumas plėšimui:
Atsparumas prađūrimui:
Atsparumas TDM:

A (1-4; X - neišbandytų)
B (1-5; X - neišbandytų)
C (1-4; X - neišbandytų)
D (1-4; X - neišbandytų)
E (A-F; X - neišbandytų)

- Atitikties ženklas Serbija
 - Atitikties ženklas Ukraina

piktograma apsauga nuo mechaninių pažeidimų; atitikties ženklas; piktograma informacija
PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJA: Pirštinės saugoti nuo spinduliuojamos šilumos, organinių tirpiklių ir jų garų, tepalų, riebalų, mineralinių aliejų išdavinčių medžiagų ir vandens. Atširas arba karštis daiktais, kuriu temperatūra aukštesnė už 50 °C. Nešvarumus šalinkite šepeteliu. Pirštinę negalima plauti nei chemiškai valyti.

LAIKYTI: Sausoje vietoje, atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių, kambario temperatūroje.
PASTABA: Pirštinės neturėtų būti naudojamos ten, kur yra pavojus įtraukti įvairiomis mašininiu įrenginiu dalimis.
GAMINTOJAS: ARDON SAFETY s.r.o., Tržní 2902/14, Přerov I, Čekijos Respublika

PAVADINIMAS	MEDIŽIAGA	CAT I	CAT II	CAT III	EN 388 ABCDE	EN374	TURIMI DYDŽIAI
CHEM TOUCH	neoprenas + lateksas			✓	2110X	AKLMNPST	7-10

LIETOSANAS INSTRUKCIJA PIESUCINATIE CIMDI CHEM TOUCH

LV

IZMANTOSANA: I kategorijas cimdi - šie cimdi ir pamata individualūs aizsardzības līdzekļi, kas paredzēti, lai aizsargātu pret minimālām apdraudējumiem, kuriem ir sekas, ko var viegli paredzēt lietotājs (dārza cimdi) ar marķējumu "CAT I".
II kategorijas cimdi - roku aizsardzība pret mehāniskiem apdraudējumiem, marķējums "EN 388" un "CAT II".
III kategorijas cimdi - roku aizsardzība pret kompleksas apdraudējumiem, marķējums "EN 374" un "CAT III".

AIZSARDZĪBAS LĪMENIS SASKAŅĀ AR STANDARTU EN 388:
Izturība pret nobēršanu:
Izturība pret iegrīšanu:
Izturība pret pīšanu:
Izturība pret caurduršanu:
Izturība pret TDM:

A (1-4; X - nepārbaudītas)
B (1-5; X - nepārbaudītas)
C (1-4; X - nepārbaudītas)
D (1-4; X - nepārbaudītas)
E (A-F; X - nepārbaudītas)

- Atbilstības marķējums Serbija
 - Atbilstības marķējums Ukraina

simbols, kas norāda uz aizsardzību pret mehāniskiem apdraudējumiem; atbilstības zīme; informācijas simbols
NORĀDĪJUMI PAR KOPŠANU: Nepakļaujiet cimdus siltuma starojumam, organiskiem šķīdinātājiem un to vaļņiem, zieķīm, minerālajam, kodīgām vielām un ūdeņim. Kuru temperatūra ir augstāka par 50 °C. Lai noņemtu netīrumus, izmantojiet birsti. Cimdus tīrīšanai neizmantojiet mazgāšanu vai ķīmisko tīrīšanu.
MLABĀŠANA: Uzglabāt vietiā, sausā vietā, aizsargājot no saules gaismas.
BRĪDĪJUMS: Cimdus nedrīkst lietot tur, kur pastāv risks, ka tie var iekļipties iekārtā ar kustīgām daļām.
RAZDĀTĀJS: ARDON SAFETY s. r. o., Tržní 2902/14 Přerov I, Čehijas Republika

NOŠAUKUMS	MATERIĀLS	CAT I	CAT II	CAT III	EN 388 ABCDE	EN374	PIEĀJAMIE IZMĒRI
CHEM TOUCH	neoprens + latekss			✓	2110X	AKLMNPST	7-10

MOD DE UTILIZARE

MĂNUȘI ÎNMUIATE CHEM TOUCH

RO

GEbruIKSAANWIJZING

GECOATE HANDSCHOENEN CHEM TOUCH

NL

UTILIZARE: Mănușile de categoria I - sunt un mijloc simplu de protecție personală destinat ocrotirii împotriva riscurilor minime ale căror consecințe pot fi presupuse la timp de utilizator (mănuși pentru grădini), marcate CAT I.
Mănuși de categoria II - protecția mănușilor împotriva riscurilor mecanice marcate cu pictograma standardului EN 388 și CAT II.
Mănuși de categoria III - protecția mănușilor împotriva riscurilor complexe marcate cu pictograma standardului EN 374 și CAT III.

GRADE DE PROTECȚIE CONFORM STANDARDULUI EN 388: Rezistență la abraziune: A (1-4; X - fără experiență) B (1-5; X - fără experiență) C (1-4; X - fără experiență)
Rezistență la rupere ulterioară: D (1-4; X - fără experiență) E (A-F; X - fără experiență)
Rezistență la străpungere: D (1-4; X - fără experiență) E (A-F; X - fără experiență)
Rezistență la TDM: A (1-4; X - fără experiență) B (1-5; X - fără experiență) C (1-4; X - fără experiență) D (1-4; X - fără experiență) E (A-F; X - fără experiență)

Table with 7 columns: TITLUL, MATERIAL, CAT I, CAT II, CAT III, EN 388 ABCDE, EN374, MĂRIM DISPONIBILE. Row 1: CHEM TOUCH, neopren + latex, , , , ✓, 2110X, AKLMNPST, 7-10

NAVODILA ZA UPORABO

PREVLEČENE ROKAVICE CHEM TOUCH

SL

UPORABA: Rokavice kategorije I - Te rokavice so osnovna osebna varovalna oprema in so zasnovane tako, da zagotavljajo najmanjšo stopnjo zaščite pred nevarnostmi, kjer lahko uporabnik zlahka predvidi posledice (npr. vrtnarske rokavice), rokavice nosijo oznako »CAT I«.
Rokavice kategorije II - Zaščita rok pred mehanskimi nevarnostmi; nosijo oznako »EN 388« in »CAT II«.
Rokavice kategorije III - Zaščita rok pred kompleksno nevarnostmi; nosijo oznako »EN 374« in »CAT III«.

RAVNI ZAŠČITE V SKLADU S STANDARDOM EN 388: Ravni odpravo: A (1-4; X - nepreizkušen) B (1-5; X - nepreizkušen) C (1-4; X - nepreizkušen) D (1-4; X - nepreizkušen) E (A-F; X - nepreizkušen)
Odpornost na urezine: A (1-4; X - nepreizkušen) B (1-5; X - nepreizkušen) C (1-4; X - nepreizkušen) D (1-4; X - nepreizkušen) E (A-F; X - nepreizkušen)
Odpornost na trganje: A (1-4; X - nepreizkušen) B (1-5; X - nepreizkušen) C (1-4; X - nepreizkušen) D (1-4; X - nepreizkušen) E (A-F; X - nepreizkušen)
Odpornost na prah: A (1-4; X - nepreizkušen) B (1-5; X - nepreizkušen) C (1-4; X - nepreizkušen) D (1-4; X - nepreizkušen) E (A-F; X - nepreizkušen)
Odpornost na TDM: A (1-4; X - nepreizkušen) B (1-5; X - nepreizkušen) C (1-4; X - nepreizkušen) D (1-4; X - nepreizkušen) E (A-F; X - nepreizkušen)

NAVODILA ZA NEGO: Rokavic ne izpostavljajte toplotnemu sevanju, organskim topilom in njihovim hlapom, mastem, mineralnim oljem, raztopinam natrijeve hidroksida in vodi. Katerih temperatura presega 50 °C. Umazanjino odstranite s krtačo. Rokavic ne perite v pralnem stroju oziroma ne uporabljajte kemičnega čiščenja.
HRAMBA: Hranite v suhem prostoru pri sobni temperaturi, kjer niso izpostavljene neposredni sončni svetlobi.
OPOZORILO: Rokavic ne uporabljajte, če obstaja nevarnost, da se ujamejo v premakajočo se dele stroja.
PROIZVAJALEC: ARDON SAFETY s. r. o., Tržni 2902/14 Pterov I, Česká republika

Table with 7 columns: NAZIV, MATERIAL, CAT I, CAT II, CAT III, EN 388 ABCDE, EN374, RAZPO-LOŽLJIVE VELIKOSTI. Row 1: CHEM TOUCH, neopren + lateks, , , , ✓, 2110X, AKLMNPST, 7-10

UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE

UMOĆENE RUKAVICE CHEM TOUCH

SRB

KORIŠĆENJE: Rukavice kategorije I - su jednostavna lična zaštitna oprema namenjena za zaštitu od minimalnih rizika čije posledice se od strane korisnika mogu blagovremeno predvideti (baštenske rukavice), označene su sa CAT I.
Rukavice kategorije II - zaštitna ruku od mehaničkih rizika, označene su piktoogramom norme EN 388 i CAT II.
Rukavice kategorije III - zaštitna ruku od kompleksno rizika, označene su piktoogramom norme EN 374 i CAT III.

STEPEN ZAŠTITE PREMA EN 388: Otpornost na habanje: A (1-4; X - nepokušani) B (1-5; X - nepokušani) C (1-4; X - nepokušani) D (1-4; X - nepokušani) E (A-F; X - nepokušani)
Otpornost na sečenje: A (1-4; X - nepokušani) B (1-5; X - nepokušani) C (1-4; X - nepokušani) D (1-4; X - nepokušani) E (A-F; X - nepokušani)
Otpornost na ostala sečenja: A (1-4; X - nepokušani) B (1-5; X - nepokušani) C (1-4; X - nepokušani) D (1-4; X - nepokušani) E (A-F; X - nepokušani)
Otpornost na bušenje: A (1-4; X - nepokušani) B (1-5; X - nepokušani) C (1-4; X - nepokušani) D (1-4; X - nepokušani) E (A-F; X - nepokušani)
Otpornost na TDM: A (1-4; X - nepokušani) B (1-5; X - nepokušani) C (1-4; X - nepokušani) D (1-4; X - nepokušani) E (A-F; X - nepokušani)

PIKTOGRAM ZAŠTITA OD MEHANIČKIH RIZIKA: (A) znak usaglašenosti; (B) piktoogram informacije
UPUTSTVO ZA ODRŽAVANJE: Rukavice ne izlažite toplotnom zračenju, organskim rastvaračima i njihovim parama, mazivima, mastima, mineralnim uljima, nagrizajućim sredstvima i vodi. Ostrim ili vrućim predmetima temperature više od 50 °C. Nečistoće uklanjajte četkom. Rukavice nije moguće prati ni hemijski čistiti.
ĆUVANJE: Na svom mestu, van domašaja direktnog sunčevog zračenja, na sobnoj temperaturi.
OPAZENJE: Rukavice se ne smeju koristiti lamo gde postoje rizik hvatanja od strane pokretnih delova mašina.
PROIZVOĐAČ: ARDON SAFETY s. r. o., Tržni 2902/14 Pterov I, Česká republika

Table with 7 columns: NAZIV, MATERIJAL, CAT I, CAT II, CAT III, EN 388 ABCDE, EN374, DOSTUPNE VELIĆINE. Row 1: CHEM TOUCH, neopren + lateks, , , , ✓, 2110X, AKLMNPST, 7-10

INSTRUKCIJA Z EKSPLUATAĆII CHEM TOUCH

РУКАВИЧКИ, ВИГОТОВЛЕНИ МЕТОДОМ МОЧАННЯ

UA

ZASTOSUVANJE: Rukavici kategorija I - su rukavici sa prostim osobnim zasobom zaštitu, priznane za zaštitu od minimalnih rizikiv, nasledni zanj moguće svoečasno prebacivati koriscivanjem (sadovni rukavici), poznaeni CAT I.
Rukavici kategorija II - zaštitna ruku od mehaničkih rizikiv, poznaeni piktoogramo standardu EN 388 i CAT II.
Rukavici kategorija III - zaštitna ruku od kompleks rizikiv, poznaeni piktoogramo standardu EN 374 i CAT III.

STUPINJ ZAŠTITU PO EN 388: Spikost od strivanja: A (1-4; X - neproverivnii) B (1-5; X - neproverivnii) C (1-4; X - neproverivnii) D (1-4; X - neproverivnii) E (A-F; X - neproverivnii)
Spikost od napadajusho razryvu: A (1-4; X - neproverivnii) B (1-5; X - neproverivnii) C (1-4; X - neproverivnii) D (1-4; X - neproverivnii) E (A-F; X - neproverivnii)
Spikost od prokolov: A (1-4; X - neproverivnii) B (1-5; X - neproverivnii) C (1-4; X - neproverivnii) D (1-4; X - neproverivnii) E (A-F; X - neproverivnii)
Vidnost olup TDM: A (1-4; X - neproverivnii) B (1-5; X - neproverivnii) C (1-4; X - neproverivnii) D (1-4; X - neproverivnii) E (A-F; X - neproverivnii)

PIKTOGRAMA ZAŠTITU OD MEHANIČKIH RIZIKIV: (A) znak odgovornosti; (B) piktograma informacija
INSTRUKCIJA PO OBLUGOVANNO: Rukavici ne vystavljajte dlj promenohto topla, organičnih rozovnicnikh i ti x param, mastil, žirov, mineralnih oljiv, idkih rečovini i vodi. gostriimi abo garičnimi predmetima s temperaturoi ponad 50 °C. Brud vidaliti štikovo. Rukavici ne možna prati i ximično čistiti.
ZBERIĀANJE: V suhoj mistic, podali vid prami xoniacnih promeviv, pri kimnatni temperaturi.
UPAZENJE: Rukavici zaboroeno vikoriscivati tam, de suenje zaxvlenij rukovimi xistinami mašini.
VIZOVANJE: TOB «ARDON SAFETY», vul. Tržni 2902/14, Pterov I, Česká republika

Table with 7 columns: NAZVA, MATERIAL, CAT I, CAT II, CAT III, EN 388 ABCDE, EN374, DOSTUPNI RIZMIRI. Row 1: CHEM TOUCH, neopren + lateks, , , , ✓, 2110X, AKLMNPST, 7-10

NOTICE D'UTILISATION

DES GANTS CHEM TOUCH

FR

UTILISATION : Gants de catégorie I - équipement de protection individuelle simple contre des risques minimaux dont les effets peuvent être prévus à temps par l'utilisateur (gants jardiniers), marqué CAT I.
Gants de catégorie II - protection contre des risques complexes, marqués de pictogrammes des normes EN 388 et CAT II.
Gants de catégorie III - protection contre des risques complexes, marqués de pictogrammes des normes EN 374 et CAT III.

NIVEAU DE PROTECTION SUIVANT EN 388 : Résistance contre l'attrition: A (1-4; X - non éprouvée) B (1-5; X - non éprouvée) C (1-4; X - non éprouvée) D (1-4; X - non éprouvée) E (A-F; X - non éprouvée)
Résistance contre les coupes: A (1-4; X - non éprouvée) B (1-5; X - non éprouvée) C (1-4; X - non éprouvée) D (1-4; X - non éprouvée) E (A-F; X - non éprouvée)
Résistance contre d'autres déchirures: A (1-4; X - non éprouvée) B (1-5; X - non éprouvée) C (1-4; X - non éprouvée) D (1-4; X - non éprouvée) E (A-F; X - non éprouvée)
Résistance contre le transperçement: A (1-4; X - non éprouvée) B (1-5; X - non éprouvée) C (1-4; X - non éprouvée) D (1-4; X - non éprouvée) E (A-F; X - non éprouvée)
Résistance à la coupure TDM: A (1-4; X - non éprouvée) B (1-5; X - non éprouvée) C (1-4; X - non éprouvée) D (1-4; X - non éprouvée) E (A-F; X - non éprouvée)

PICTOGRAMME DE RÉSISTANCE CONTRE DES RISQUES MÉCANIQUES: (A) marque de conformité; (B) pictogramme d'information
INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN : N'exposez pas les gants à la chaleur émanante, aux dissolvants organiques et leurs vapeurs, aux graissages, graisses, huiles minérales, caustiques ni à l'eau. Des objets tranchants ou chauds d'une température supérieure à 50 °C. Nettoyez les souliures avec une brosse. Les gants ne peuvent pas être lavés ni nettoyés chimiquement.
STOCKAGE : Au sec, hors de portée des rayons de soleil direct, à une température ambiante.
AVERTISSEMENT : Les gants ne doivent pas être utilisés aux endroits à risque d'agrippement par des parties mobiles des machines.
FABRICANT : ARDON SAFETY s. r. o., Tržni 2902/14 Pterov I, République tchèque

Table with 7 columns: NOM, MATÉRIAU, CAT I, CAT II, CAT III, EN 388 ABCDE, EN374, TAILLES DISPONIBLES. Row 1: CHEM TOUCH, néoprène + latex, , , , ✓, 2110X, AKLMNPST, 7-10

GEbruIK: Handschoenen van categorie I - zijn een eenvoudig persoonlijk beschermingsmiddel dat beschermt tegen minimale risico's, waarvan de gevolgen door de gebruiker tijdig kunnen worden voorspeld (tuinhandschoenen), aangeduid als CAT I.
Handschoenen van categorie II - bescherming van de handen tegen mechanische risico's, aangeduid met het pictogram van de norm EN 388 en CAT II.
Handschoenen van categorie III - bescherming van de handen tegen complex risico's, aangeduid met het pictogram van de norm EN 374 en CAT III.

BESCHERMINGSNIVEAUS VOLGENS EN 388: Schuurweerstand: A (1-4; X - onbeproofd) B (1-5; X - onbeproofd) C (1-4; X - onbeproofd) D (1-4; X - onbeproofd) E (A-F; X - onbeproofd)
Snijweerstand: B (1-5; X - onbeproofd) C (1-4; X - onbeproofd) D (1-4; X - onbeproofd) E (A-F; X - onbeproofd)
Scheurweerstand: C (1-4; X - onbeproofd) D (1-4; X - onbeproofd) E (A-F; X - onbeproofd)
Perforatieweerstand: D (1-4; X - onbeproofd) E (A-F; X - onbeproofd)
Snijweerstand TDM: E (A-F; X - onbeproofd)

PICTOGRAM BESCHERMING TEGEN MECHANISCHE RISICO'S: (A) merkteken van overeenstemming; (B) pictogram informatie
ONDERHOUDSINSTRUCTIES: Stel de handschoenen niet bloot aan stralingswarmte, organische oplosmiddelen en de dampen daarvan, smeermiddelen, vetten, minerale oliën, logen en water. Scherpe of hete voorwerpen met een temperatuur boven 50 °C. Verwijder vuil met een borstel. De handschoenen kunnen niet gewassen of chemisch gereinigd worden.
BEWAREN: In droge omstandigheden, niet in direct zonlicht, bij kamertemperatuur.
WAARSCHUWING: De handschoenen mogen niet worden gebruikt op plaatsen waar ze in bewegende machinedelen gegrepen kunnen worden.
FABRIKANT: ARDON SAFETY s. r. o., Tržni 2902/14, 750 02 Pterov I, Tsjecho

Table with 7 columns: NAAM, MATERIAAL, CAT I, CAT II, CAT III, EN 388 ABCDE, EN374, BESCHIKBARE MATEN. Row 1: CHEM TOUCH, neopreen + latex, , , , ✓, 2110X, AKLMNPST, 7-10

KULLANIN TALIMATLARI

DALDIRILARAK KAPLANMIŞ ELDİVENLER

TUR

KULLANIM: Kategori I eldiven - Bu eldiven, kullanıcı tarafından kolaylıkla tahmin edilen sonuçları olan minimum tehlikelere karşı, koruma sağlamak amacıyla tasarlanmış temel kişisel koruyucu donanımdır (bahçe eldiveni), CAT I olarak etiketlenir.
Kategori II eldiven - mekanik tehlikelere karşı el koruma, EN 388 ve CAT II olarak etiketlenir.
Kategori III eldiven - karmaşık tehlikelere karşı el koruma, EN 374 ve CAT III olarak etiketlenir.

EN 388 STANDARTINA GÖRE KORUMA SEVİYELERİ: Aşınmaya karşı dayanıklılık: A (1-4; X - denememiş) B (1-5; X - denememiş) C (1-4; X - denememiş) D (1-4; X - denememiş) E (A-F; X - denememiş)
Yırtılmaya karşı dayanıklılık: B (1-5; X - denememiş) C (1-4; X - denememiş) D (1-4; X - denememiş) E (A-F; X - denememiş)
Delinmeye karşı dayanıklılık: C (1-4; X - denememiş) D (1-4; X - denememiş) E (A-F; X - denememiş)
Direnç TDM kesini: A (1-4; X - denememiş) B (1-5; X - denememiş) C (1-4; X - denememiş) D (1-4; X - denememiş) E (A-F; X - denememiş)

MEKANİK TEHLİKELERE KARŞI KORUMA SEMBOLÜ: (A) uygunluk işareti; (B) bilgi sembolü
BAKIM TALIMATLARI: Eldivenleri radyan ısıya, organik çözücüler ve onların buharlarına, makine yağlarına, mineral yağlara, yakıcı maddelere ve suya maruz bırakmayın. Keskin veya 50 °C'den yüksek sıcaklıktaki nesnelere çalışırken için uygun değildir. Kirli gidermek için bir fırça kullanın. Eldivenleri yıkamaya veya kuru temizleme işlemi uygulamayın.
SAKLAMA: Doğrudan güneş ışığından uzak, oda sıcaklığında kurur bir yerde muhafaza edin.
UYARI: Eldivenler, makinelerin hareketli parçalarına sıkışma riskinin olduğu yerlerde kullanılmamalıdır.
URETİCİ: ARDON SAFETY s. r. o., Tržni 2902/14 Pterov I, Çek Cumhuriyeti

Table with 7 columns: AD, MALZEME, CAT I, CAT II, CAT III, EN 388 ABCDE, EN374, BECUT BEDEMLER. Row 1: CHEM TOUCH, neopren + lateks, , , , ✓, 2110X, AKLMNPST, 7-10

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

ОБЛИВНЫЕ ПЕРЧАТКИ CHEM TOUCH

RU

ПРИМЕНЕНИЕ: Перчатки категории I - являются простым средством индивидуальной защиты, предназначенным для защиты от минимальных рисков, последствия которых могут быть своевременно предсказаны пользователем (садовые перчатки).
На перчатке нанесена маркировка CAT I.
Перчатки категории II - защита рук от механических рисков. На перчатке нанесена маркировка стандарта EN 388 и CAT II.
Перчатки категории III - защита рук от комплекс рисков. На перчатке нанесена маркировка стандарта EN 374 и CAT III.

СТЕПЕНИ ЗАЩИТЫ СОГЛАСНО EN 388: Устойчивость к истиранию: A (1-4; X - непроверенный) B (1-5; X - непроверенный) C (1-4; X - непроверенный) D (1-4; X - непроверенный) E (A-F; X - непроверенный)
Устойчивость к разрезам: A (1-4; X - непроверенный) B (1-5; X - непроверенный) C (1-4; X - непроверенный) D (1-4; X - непроверенный) E (A-F; X - непроверенный)
Устойчивость к порывающим разрывам: B (1-5; X - непроверенный) C (1-4; X - непроверенный) D (1-4; X - непроверенный) E (A-F; X - непроверенный)
Устойчивость к проколу: D (1-4; X - непроверенный) E (A-F; X - непроверенный)
Отрежьте сопротивление TDM: A (1-4; X - непроверенный) B (1-5; X - непроверенный) C (1-4; X - непроверенный) D (1-4; X - непроверенный) E (A-F; X - непроверенный)

PIKTOGRAMA ZAŠTITU OD MEHANIČKIH RIZIKIV: (A) znak odgovornosti; (B) piktoograma informacije
INSTRUKCIJA PO UOHDU: Ne podvrgavajte perchatki vozdeostivo izlucenomu toplu, organičnih rastvoriteliv i ih parov, smaznoćnih materijalov, žirov, mineralnih masel, kaustika i vodi. Ostrimi ili gorućimi predmetima temperaturoi bole 50 °C. Udaljajte zaxvlenija ševćiv. Zaxvraćajte stirku i ximičeska čistaka perchatok.
XRAĆENJE: V suhoj mistic, vaditi od prami xoniacnih luviv, pri komnatni temperaturi.
PREDUPREĐENJE: Zaxvraćajte ispolzovanje perchatok pri naliznici rizika iz zaxvlepenia s dixujućimi xistinami mašini.
PROIZVOĐITEL: ARDON SAFETY s. r. o., Tržni 2902/14 Pterov I, Česká republika

Table with 7 columns: NAZIVANJE, MATERIAL, CAT I, CAT II, CAT III, EN 388 ABCDE, EN374, DOSTUPNE RAZMERE. Row 1: CHEM TOUCH, neopren + lateks, , , , ✓, 2110X, AKLMNPST, 7-10

UDHËZIMET E PËRDORIMIT

DOREZA TË LYERA CHEM TOUCH

SQ

PËRDORIM: Doreza të kategorisë I - Këto doreza janë pajisje mbrojtëse personale bazë, të dizenuara për t'ju mbrojtur ndaj rrezeve minimale me pasoja që mund të parashikohen lehtësisht nga përdoruesi (doreza kopshtrare), të etiketuara CAT I.
Doreza të kategorisë II - mbrojtje për duart ndaj rrezeve mekanike, të etiketuara EN 388 dhe CAT II.
Doreza të kategorisë III - mbrojtje për duart ndaj rrezeve multifunktionale, të etiketuara EN 374 dhe CAT III.

NIVELET E MBROJTJES SIPAS EN 388: Rezistenca ndaj gërryerjes: A (1-4; X - i paprovuar) B (1-5; X - i paprovuar) C (1-4; X - i paprovuar) D (1-4; X - i paprovuar) E (A-F; X - i paprovuar)
Rezistenca ndaj prerjeve: A (1-4; X - i paprovuar) B (1-5; X - i paprovuar) C (1-4; X - i paprovuar) D (1-4; X - i paprovuar) E (A-F; X - i paprovuar)
Rezistenca ndaj grirjes: A (1-4; X - i paprovuar) B (1-5; X - i paprovuar) C (1-4; X - i paprovuar) D (1-4; X - i paprovuar) E (A-F; X - i paprovuar)
Rezistenca ndaj shpirtit: A (1-4; X - i paprovuar) B (1-5; X - i paprovuar) C (1-4; X - i paprovuar) D (1-4; X - i paprovuar) E (A-F; X - i paprovuar)
Pritni rezilencës TDM: A (1-4; X - i paprovuar) B (1-5; X - i paprovuar) C (1-4; X - i paprovuar) D (1-4; X - i paprovuar) E (A-F; X - i paprovuar)

SIEMBLI PËR MBROJTJEN NDJ RREZJEVE MEKANIKE: (A) shenja e pajtueshmërisë; (B) simboli i informacionit
UDHËZIMET E KUJDESIT: Mos i ekspozoni dorezat ndaj nxehtësisë me rrezatim, tretësive organike dhe avujve të tyre, yndyrës, vajrave mineralë, kaustikëve dhe ujë. Objekte të mëprehta ose të nxehta, me një temperaturë më të lartë se 50 °C. Përdorni një furçë për të hequr papastërtitë.
Mos i lani dorezat në lavanderi ose në pastrim kimik.
RUAJTJA: Ruajini në një vend të thatë, larg dritës së drejtpërdrejtë të diellit, në temperaturë dhome.
PARALAJMËRIM: Dorezat nuk duhet të përdoren nëse ka rrezik kapjeje me pjesët e lëvizshme të makinierisë.
PRODHUESI: ARDON SAFETY s. r. o., Tržni 2902/14 Pterov I, Republika Çeke

Table with 7 columns: EMRI, MATERIALI, CAT I, CAT II, CAT III, EN 388 ABCDE, EN374, MASAT E DISPONUESHME. Row 1: CHEM TOUCH, neoprene + latex, , , , ✓, 2110X, AKLMNPST, 7-10

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΕΜΒΑΠΤΙΣΜΕΝΑ ΓΑΝΤΙΑ CHEM TOUCH


EL


ΧΡΗΣΗ: Γάντια κατηγορίας I - Αυτά τα γάντια αποτελούν βασικό μέσο ατομικής προστασίας και είναι σχεδιασμένα να προστατεύουν από μικρούς κινδύνους, των οποίων οι συνέπειες είναι εύκολο να προβλεφθούν από τον χρήστη (γάντια κηπουρικής). Φέρουν σήμανση CAT I.
Γάντια κατηγορίας II - παρέχουν προστασία από τους μηχανικούς κινδύνους, φέρουν σήμανση EN 388 και CAT II.
Γάντια κατηγορίας III - παρέχουν προστασία από τους πολύπλοκους κινδύνους, φέρουν σήμανση EN 374 και CAT III.

ΕΠΙΠΕΔΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕΤΟ ΠΡΟΤΥΠΟ EN 388: Αντοχή στην τριβή: A (1-4; X - αδοκιμαστος) B (1-5; X - αδοκιμαστος) C (1-4; X - αδοκιμαστος) D (1-4; X - αδοκιμαστος) E (A-F; X - αδοκιμαστος)
Αντοχή στην κοπή: A (1-4; X - αδοκιμαστος) B (1-5; X - αδοκιμαστος) C (1-4; X - αδοκιμαστος) D (1-4; X - αδοκιμαστος) E (A-F; X - αδοκιμαστος)
Αντοχή στη διάσπαση: A (1-4; X - αδοκιμαστος) B (1-5; X - αδοκιμαστος) C (1-4; X - αδοκιμαστος) D (1-4; X - αδοκιμαστος) E (A-F; X - αδοκιμαστος)
Αντοχή στη διάτρηση: A (1-4; X - αδοκιμαστος) B (1-5; X - αδοκιμαστος) C (1-4; X - αδοκιμαστος) D (1-4; X - αδοκιμαστος) E (A-F; X - αδοκιμαστος)
Κόψτε TDM αντίστοιχα: A (1-4; X - αδοκιμαστος) B (1-5; X - αδοκιμαστος) C (1-4; X - αδοκιμαστος) D (1-4; X - αδοκιμαστος) E (A-F; X - αδοκιμαστος)

SIEMBLI PËR MBROJTJEN NDJ RREZJEVE MEKANIKE: (A) shenja e pajtueshmërisë; (B) simboli i informacionit
UDHËZIMET E KUJDESIT: Mos i ekspozoni dorezat ndaj nxehtësisë me rrezatim, tretësive organike dhe avujve të tyre, yndyrës, vajrave mineralë, kaustikëve dhe ujë. Objekte të mëprehta ose të nxehta, me një temperaturë më të lartë se 50 °C. Përdorni një furçë për të hequr papastërtitë.
Mos i lani dorezat në lavanderi ose në pastrim kimik.
RUAJTJA: Ruajini në një vend të thatë, larg dritës së drejtpërdrejtë të diellit, në temperaturë dhome.
PARALAJMËRIM: Dorezat nuk duhet të përdoren nëse ka rrezik kapjeje me pjesët e lëvizshme të makinierisë.
PRODHUESI: ARDON SAFETY s. r. o., Tržni 2902/14 Pterov I, Republika Çeke

Table with 7 columns: ΟΝΟΜΑΣΙΑ, ΥΛΙΚΟ, CAT I, CAT II, CAT III, EN 388 ABCDE, EN374, ΔΙΑΒΑΣΙΜΑ ΜΕΓΕΘΗ. Row 1: CHEM TOUCH, νεοπρένιο + λάτεξ, , , , ✓, 2110X, AKLMNPST, 7-10

 - značka shody Srbsko

 - značka shody Ukraijna



 - Megfelelőségi jel Szerbia

 - Megfelelőségi jel Ukraijna





Prohlášení o shodě ke značení na: www.ardon.cz. Na každém páru rukavic je označena: velikost, identifikační označení výrobce (ARDON SAFETY s.r.o./obchodní značka ARDON®), označení typu rukavic, měsíc a rok výroby, označení CE a číslo příslušné normy (např. EN 388), symboly označující dodatečné vlastnosti rukavic.

Před použitím rukavice zkontrolujte ohledně případných vad či nedostatků a nepoužívejte rukavice poškozené, silně znečištěné, obnošené ani uspiněné (rovněž znečištění líbovnou látkou, mohlo by dojít k podráždění nebo infekci pokožky a zánetu kůže. V takovém případě vyhleďte lékářské ošetření firmového lékaře nebo se poraďte s dermatologem. Po použití rukavice důkladně očistěte suchým hadrem, abyste odstranili veškeré nečistoty. Pokud mají být rukavice používány opakovaně, uložte je tak, aby vnitřní výstelka mohla snadno vyschnout.

Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaně rukavice. Rukavice lze používat 5 let od data výroby uvedeného na rukavici, pokud jsou uchovány v původním obalu. Životnost používaných rukavic je dána jejich opotřebením a oděním.

VAROVÁNÍ – TEN PRODUKT MŮŽE OBSAHOVAT PŘÍRODNÍ LATEX, KTERÝ MŮŽE ZPŮSOBIT ALERGIICKOU REAKCI. CHCETE-LI ZÍSKAT VÍCE INFORMACÍ, KONTAKTUJTE TECHNICKÉ ODDĚLENÍ SPOLEČNOSTI ARDON.

 - značka zhody Srbsko

 - značka zhody Ukraijna





Prohlásenie o zhode k stiahnutiu na www.ardon.cz. Na každom páru rukavíc je označená: veľkosť, identifikačné označenie výrobcu (ARDON SAFETY s.r.o./obchodná značka ARDON®), označenie typu rukavíc, mesiac a rok výroby, označenie CE a číslo príslušnej normy (napr. EN 388), symboly označujúce dodatočné vlastnosti rukavíc.

Pred použitím skontrolujte, či sa na rukaviciach nevyskytujú žiadne chyby alebo nedokonalosti a nepoužívajte poškodené, silne zaplnené, opotrebované (rovnež znečistené (aj vnútri) rukavice z akýchkoľvek látok. Mohlo by viesť k podráždeniu a/alebo infekčným porušeniam pokožky a vzniku dermatitidy. V takom prípade vyhľadajte lekársku pomoc od lekára spoločnosti alebo sa poraďte s dermatológom. Po použití rukavice dôkladne vyčistite suchou handričkou, aby ste odstránili všetky nečistoty. Ak sa majú rukavice opätovne používať, skladajte ich tak, aby sa vnútorné obloženie podkladu mohlo ľahko vysušiť.

Úrovne ochrany sa vzťahujú na dlanovú oblasť rukavíc. Rukavice sa môžu používať ihneď po vybalení do 5 rokov od dátumu výroby, ktorý je vytlačený na rukavici. Životnosť rukavíc je založená na opotrebovaní a odieraní.

VÝSTRAHA – TENTO VÝROBK MŮŽE OBSAHOVAT PŘÍRODNÍ LATEX, KTERÝ MŮŽE SPŮSOBIT ALERGIICKOU REAKCIU; DALŠIE INFORMÁCIE VÁM POSKYTNE TECHNICKÉ ODDĚLENÍ SPOLEČNOSTI ARDON.

 - Znak zgodnosti Serbia

 - Znak zgodnosti Ukraina



Deklaracja zgodności do pobrania na www.ardon.cz. Na każdej parze rękawiczki podano: rozmiar, identyfikację producenta (ARDON SAFETY s.r.o./ nazwa marki ARDON®), oznakowanie typu rękawiczki, kategorię wyrobu, miesiąc i rok produkcji, oznakowanie CE wraz z numerem odpowiedniej normy (na przykład EN 388), symbole podające dodatkowe cechy rękawiczki.

Przed użyciem należy skontrolować rękawicę pod kątem wad lub usterek i nie nosić zniszczonych, poważnie zabrudzonych, przetrzanych lub zaplamionych (również wewnątrz) rękawic. Może to wywołać podrażnienia i/lub zainfekować skórę i spowodować jej zapalenie. W takiej sytuacji należy skonsultować się z lekarzem dżyżurnym lub z dermatologiem. Po użyciu rękawice należy wyczyścić suchą szmatką, by usunąć zanieczyszczenia. Jeżeli rękawice mają zostać wykorzystane ponownie, należy je przechowywać w taki sposób, by wewnątrz mogło swobodnie wyschnąć.

Pozomy wydajności odnoszą się do obszaru dłoni na rękawicy. Po wyjęciu z opakowania rękawice można stosować przez 5 lat po dacie produkcji, wydrukowanej na rękawicy. Cykl życia rękawicy w użyciu zależy od znośności i przetrwania.

OSTRZEŻENIE – TEN PRODUKT MŮŽE ZAWIERAĆ NATURALNY LATEX, KTERÝ MŮŽE WYWOLYVAĆ REAKCJE ALERGIICZNE; ABY UZYSKAĆ DODATKOWE INFORMACJE NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z DZIAŁEM TECHNICZNYM ARDON.

 - Conformity mark Serbia

 - Conformity mark Ukraine



Declaration of Conformity for download at www.ardon.cz. Each pair of gloves is identified as follows: size, manufacturer's brand (ARDON SAFETY s.r.o./ trademark ARDON®), the type and product category, month and year of manufacture, the CE mark and number of the relevant standard (e.g. EN 388), symbols indicating additional gloves characteristics.

Before use, inspect the gloves for any defects or imperfections and avoid wearing damaged, heavily soiled, worn or dirty (also internally) glove of any substance, this could irritate and/or infect the skin and cause dermatitis. In this event, seek medical advice from the company doctor or consult a dermatologist. After use, clean the gloves thoroughly with a dry cloth to remove any contaminants. If the gloves are to be re-worn store in such a way that the inside lining of the support can dry out easily.

Protective parameters are valid for palm of the gloves only. Gloves can be used out of the pack 5 years after production date, printed on the glove. Glove life time in use is based on wear and abrasion.

WARNING – THIS PRODUCT MAY CONTAIN NATURAL LATEX WHICH MAY CAUSE AN ALLERGIC REACTION. FOR MORE INFORMATION PLEASE CONTACT ARDON TECHNICAL DEPARTMENT.

 - Konformitätszeichen Serbien

 - Konformitätszeichen Ukraine



Konformitätserklärung zum Herunterladen unter www.ardon.cz. Jedes Paar Handschuhe wird folgendermaßen gekennzeichnet: Größe, Marke des Herstellers (ARDON SAFETY s.r.o./ Markennamen ARDON®), Typ und Produktkategorie, Herstellungsmonat und –jahr, CE-Kennzeichen und Nummer der entsprechenden Norm (z. B. EN 388). Symbole zur Angabe zusätzlicher Handschuhe.

Überprüfen Sie die Handschuhe vor Nutzung auf Beschädigungen/Defekte, Verunreinigungen und benutzen Sie keine veröteten, verunreinigten oder defekten Produkte. Dies könnte zu Hautirritationen oder Kontaktdermatitis führen. In einem solchen Fall ziehen Sie einen Dermatologen oder Arzt zu Rate. Reinigen Sie den Handschuh nach Nutzung sorgfältig und stülpen Sie Handinnenfläche nach Außen um ein Abtrocknen der Innenseite zu ermöglichen.

Alle Leistungswerte beziehen sich auf die Handinnenfläche. Neue Handschuhe können aus der Originalverpackung bis maximal 5 Jahre nach dem aufgedruckten Produktionsdatum verwendet werden. Die Einsatzdauer wird durch den sichtbaren Verschleiß begrenzt.

ACHTUNG – DIESES PRODUKT KANN LATEX AUS NATURKAUTSCHUK ENTHALTEN, WELCHES ZU ALLERGISCHEN REAKTIONEN FÜHREN KANN. FÜR WEITERE INFORMATIONEN WENDEN SIE SICH BITTE AN ARDON.

 - Марка за съответствие на Сърбия

 - знака за съответствие на Украйна





Deklaracija za съответствие можете да свалите от www.ardon.cz. Na vsaki čifrt rękawici sa obelazani: razmer, identifikacionen znak na proizvođaču (ARDON SAFETY s.r.o./ ime na markata ARDON®), obelazani sa vida i kategorija na produktu, mesec i godina na proizvodnju, znak/oboznačenie sse CE i nomer na sovetnijem standardu (naprimer EN 388), simvolni posočavaji dopunilničnosti rukavice.

Pređe upotreba proverete rękavice za defekte i nesъвършенstva i izbegavajte da nosite povredeni, silno zamъrseni, iznoseni ili zamъrseni (vъtreeno) rękavici ot kakavto i da e substancija, koeto može da razdrъžni i / ili razari kožata i da predizvika dermatit. V tozi slučaj potъrsете lekarska pomoć ot firmenija lekar ili se konsultirajte s dermatologom. sled upotrebe, počistete внимателно rękavice sse suša kъpъla, za da ostarante zamъrsjavanjata. Ako rękavice trъbъva da бъдат otново носени, trъbъva da се съхраняват по такъв начин, че да осигуряват лесно съхнене на вътрешната подплата на rękavичите.

Заштитни параметри са валидни само за дланта на rękavичите. Rękavичите могат да се ползват след разопаковане 5 години след датата на производство. Животът на rękavичицата в употреба зависи от износването и протриването.

ВНИМАНИЕ – ТОЗИ ПРОДУКТ МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ЕСТЕСТВЕН ЛАТЕКС, КОЙТО МОЖЕ ДА ПРЕДИЗВИКА АЛЕРГИЧНА РЕАКЦИЯ. ЗА ПОВЕЧЕ ИНФОРМАЦИЯ, МОЛЯ, СВЪРЖЕТЕ С С ТЕХНИЧЕСКИЯ ОТДЕЛ НА ARDON.

 - oznaka sukladnosti Srbiju

 - oznaka sukladnosti Ukraijna



Izjava o sukladnosti za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je označena: veličina, identifi kacijski znak proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./ naziv robne marke ARDON®), znak vrste i kategorije proizvoda, mesec i godina proizvodnje, znak CE i broj dotične norme (npr. EN 388), simbol označujući dodatna svojstva rukavice.

Prije uporabe pažljivo pregledati rukavice kako biste se uvjerali da nema nedostataka ili grešaka, ne koristiti oštećene, istrošene, nečiste rukavice ni zaprljane (ni izvana ni iznutra) bito kojom tvari obzirom da bi mogle nadražiti i/ili inficirati kožu ili uzrokovati dermatitis. U takvom slučaju posavjetovati se sa liječnikom u području ili dermatologom. Nakon uporabe preporučuje se očistiti rukavice krpom za jednokratnu uporabu. U slučaju ponovne uporabe postaviti rukavice na način da se unutrašnjost može lako osušiti.

Navedena razina zaštite odnosi se samo na dlan rukavica. Rukavice prevoziati samo u originalnoj ambalaži proizvođača. Rukavice moguće sadržati lateks koji može uzrokovati alergijske reakcije.

РУКАВИЦЕ МОЖЕТЕ САДРЖАТИ ЛАТЕКС КОЈИ МОЖЕ УЗРОКОВАТИ АЛЕРГИЈСКЕ РЕАКЦИЈЕ.


A megfelelőségi nyilatkozat letöltését itt www.ardon.cz. Minden pár kesztyű ki van jelölve a: méret, gyártó azonosítás (ARDON SAFETY s.r.o. márkánév ARDON®), típus jel és termék kategória, gyártási év és hónap, CE minősítés és a megfelelő szabvány száma (pl. EN 388), a kesztyű további tulajdonságait jelző jelek.

A használat előtt ellenőrizze, hogy nincsen-e a kesztyűn sérülés vagy hiba, és függetlenül annak anyagától, ne használja a kesztyűt, ha sérült, erősen szennyezett, elhasználódott vagy koszos (ez a belsejére is vonatkozik), mivel ez irritálhatja és/vagy megfertőzheti a bőrt, ezáltal dermatitist okozhat. Ilyen esetben forduljon a vállaltati orvoshoz vagy egy bőrgyógyászhoz. A használat után vedes ronggyal alaposan tisztítsa meg a kesztyűt az esetleges szennyeződésekől. Ha a kesztyűk többször használatosak, tárolja olyan módon, hogy a kesztyűt merevítésenk belső belseje könnyedén megszáradhasson.

A teljesítmény szintek a kesztyű tenyérterületétől függenek. A csomagolásból kivett kesztyűt a rájuk nyomtatott gyártási dátumtól számítva 5 évig használhatók. A kesztyű használati élettartama a kesztyű elhasználódásától, dörzsölésétől függ.

FIGYELEM – EZ A TERMÉK GUMITEJET TARTALMAZHAT, MELY ALERGIÁS REAKCIÓT VÁLTHAT KI; TOVÁBBI INFORMÁCIÓERT FORDULJON A ARDON TECHNIKAI IRODÁJÁHOZ.


 - Aттиткітєs зєnkлас Sєrбija

 - Aттиткітєs зєnkлас Ukraїna



Aтtitкітєs deklaracija galite atsisiųsti iš svetainės www.ardon.cz. Ant kiekvienos pirštines poros nurodomas: dydis, gamintojo pavadinimas (ARDON SAFETY s.r.o./ prekęs ženklas ARDON®), gamintojas ir kategorija, pagaminimo mėnuis, CE ženklas ir atitinkamas normos numeris (pvz. EN388), ženklai apibūdinantys kitas pirštines savybes.

Prieš naudojimą, patikrinkite pirštines dėl defektų ar trūkumų ir venkite nešioti sugadintas, stipriai ištemptas, sunaikintas arba purkiančias (taip pat ir iš vidaus) pirštines bet kokio pobūdžio medžiagomis, tai gali suerzinti odą ir/arba sukelti dermatitą. Šiuo atveju kreipkitės medicininės pagalbos į jmonės daktarą arba dermatologą. Po naudojimo, kruopščiai išvalykite pirštines sausa švepete, kad išvalytumėte nuo teršalų. Jei pirštines ketinate pakartotinai nešioti, laikykite jas tokiu būdu, kad vidinis pašalintinas lengvai išdžiūtų. Apvauginami parametrai galioj atit pirštines delnui. Pirštines gali būti naudojamos išpaukuotos 5 metus nuo pagaminimo datos, kuri yra nurodyta ant pirštines. Pirštines galima naudojimo laikas, yra parentas sunėuojimu ir nustrinymu. PERSPĖJIMAS – ŠIO PRODUKTO SUDETYJE GALI BŪTI NATURALAUS LATEKSO, KURIS GALI SUKELTI ALERGINĖ REAKCIJĄ; DĖL IŠSAMESNĖS INFORMACIJOS PRAŠAU KREPĖKITES Į ARDON TECHNINI SKYRĮJĄ.

 - Aттilбitлбs маркјєmјєs Sєrбija

 - Aттilбitлбs маркјєmјєs Ukraїna



Aтtilбitлбs deklaracija ir pieejama lejumaļēlaiē vietni: www.ardon.cz. Kats cimdri pāris tiek identificēts šādi: lielums, ražotāja zīmols (ARDON SAFETY s.r.o., zīmola nosaukums ARDON®), veids un produkta kategorija, ražošanas mēnesis un gads, CE zīme un attiecīgā standarta numurs (piemēram, EN388), citi cimdri raksturojošie simboli.

Prieš naudojimą, patikrinkite pirštines dėl defektų ar trūkumų ir venkite nešioti sugadintas, stipriai ištemptas, sunaikintas arba purkiančias (taip pat ir iš vidaus) pirštines bet kokio pobūdžio medžiagomis, tai gali suerzinti odą ir/arba sukelti dermatitą. Šiuo atveju kreipkitės medicininės pagalbos į jmonės daktarą arba dermatologą. Po naudojimo, kruopščiai išvalykite pirštines sausa švepete, kad išvalytumėte nuo teršalų. Jei pirštines ketinate pakartotinai nešioti, laikykite jas tokiu būdu, kad vidinis pašalintinas lengvai išdžiūtų. Apvauginami parametrai galioj atit pirštines delnui. Pirštines gali būti naudojamos išpaukuotos 5 metus nuo pagaminimo datos, kuri yra nurodyta ant pirštines. Pirštines galima naudojimo laikas, yra parentas sunėuojimu ir nustrinymu. PERSPĖJIMAS – ŠIO PRODUKTO SUDETYJE GALI BŪTI NATURALAUS LATEKSO, KURIS GALI SUKELTI ALERGINĖ REAKCIJĄ; DĖL IŠSAMESNĖS INFORMACIJOS PRAŠAU KREPĖKITES Į ARDON TECHNINI SKYRĮJĄ.

Pozomy wydajności odnoszą się do obszaru dłoni na rękawicy. Po wyjęciu z opakowania rękawice można stosować przez 5 lat po dacie produkcji, wydrukowanej na rękawicy. Cykl życia rękawicy w użyciu zależy od znośności i przetrwania.

 - marca de conformitate din Serbia

 - marca de conformitate a Ucrainei





Declarația de conformitate poate fi descărcată pe www.ardon.cz. Fiecare pereche de mănuși este identifi cată după cum urmează: mărimea, marca fabricantului (ARDON SAFETY s.r.o./nume de marcă ARDON®), tipul și categoria produsului, luna și anul fabricației, marca CE și numărul standardului relevant (de ex. EN388), simbolurile care indică caracteristicile suplimentare ale mănușii.

Înainte de utilizare, inspectați mănușile pentru a verifica dacă există defecte sau imperfecțiuni și pentru a evita purtarea unei mănuși extrem de deteriorate, pătate, uzate sau murdare (și la interior), indiferent de substanță. Acest lucru ar putea cauza iritații și/sau infecție a pielii și ar putea cauza dermatită. În această situație, apelați la asistența medicală din partea medicului companiei sau consultați un dermatolog. După utilizare, curățați mănușile bine cu o cârpă uscată pentru a elimina orice urme de contaminare. Dacă mănușile trebuie reparate, depozitați-le în așa fel încât căptușeala interioară a suportului să se usuce cu ușurință.

Nivelurile de performanță se referă la zona palmei mănușii. Mănușile pot fi folosite din ambalaj 5 ani de la data producției, dată imprimată pe mănușă. Durata de viață a mănușii în utilizare se bazează pe nivelul de uzură și abraziune.

ATENȚIE – ACEST PRODUS POATE CONTINE LATEX DE CAUCIUC NATURAL CARE AR PUTEA PROVOCA REACTII ALERGICE; PENTRU INFORMATI SUPPLEMENTARE CONTACTATI BIROUL TEHNIC ARDON.

 - oznaka skladnosti Srbija

 - oznako skladnosti Ukraijna



T izjava o skladnosti za prenos na www.ardon.cz. Vsaak par rukavice je sledeće označen: velikost, znakma proizvođačala (ARDON SAFETY s.r.o./ blagovna znakma ARDON®), tip in kategorija izdelka, mesec in leto izdelave, oznaka CE in številka ustrezajočega standarda (npr. EN388), simboli, ki označujejo dodatne značilnosti rukavice.

Pred uporabo natančno pregledite rukavice in se prepričajte, da so v brezhibnem stanju in da niso kakorkoli poškodovane; ne uporabljajte poškodovanih, obrabljenih, umazanih ali rokavic, na katerih so madeži (četudi samo na notranji strani) kakršne koli snovi, saj lahko draži in/ali vname kožo in povzroči dermatitis. V takem primeru se obrnite na obratnega zdravilca ali dermatologa. Po uporabi svetujemo, da rukavice očistite s krpo za enkratno uporabo. Do ponovne uporabi jih pospravite obrnjene z notranjo stranjo navzven tako, da se notranja obloga lažje posuši.

Zaščita velja samo za dlan rokavic. Rokavice je treba prevaziti samo v originalni embalži proizvođačala. Pravilno shranjene rokavice imajo rok uporabe 5 let.

РУКАВИЦЕ МОЖЕ БИТИ З ЛАТЕКСА, КИ ЛАХКО ПОВЗРОЧИ АЛЕРГИЈСКЕ РЕАКЦИЈЕ.

 - Усаглашеност Србија

 - ознака усаглашености Україне



Izja obchodni značka va u usaglašenosti za preuzimanje na www.ardon.cz. Na svakom paru rukavice je obeležena: veličina, identifikaciona oznaka proizvođača (ARDON SAFETY s.r.o./brend ARDON®), oznaka tipa i kategorije proizvoda, mesec i godina proizvodnje, oznaka CE i broj odgovarajuće norme (npr. EN388), simboli koji označavaju dodatna svojstva rukavice.

Pre uporabe pažljivo pregledati rukavice kako biste se uvjerali da nema nedostataka ili grešaka, ne koristiti oštećene, istrošene, nečiste rukavice ni zaprljane (ni spolja ni iznutra) bilo kojom materijom jer da bi mogle nadražiti i/ili inficirati kožu ili uzrokovati dermatitis. U takvom slučaju posavetovati se sa lekarom ili dermatologom. Nakon uporabe preporučuje se očistiti rukavice krpom za jednokratnu upotrebu. U slučaju ponovne upotrebe ostaviti rukavice na način da se unutrašnjost može lako osušiti.

Navedena zaštita se odnosi samo na dlan rukavica. Rukavice prevoziati samo u originalnij ambalaži proizvođača. Rukavice moguće sadržati lateks koji može uzrokovati alergijske reakcije.

РУКАВИЦЕ МОЖЕ САДРЖАЈ ЛАТЕКСА КОЈИ МОЖЕ УЗРОКОВАТИ АЛЕРГИЈСКЕ РЕАКЦИЈЕ.

 - Сертификат відповідності Сербії

 - знак відповідності України



Заява про відповідність для скачування на www.ardon.cz. На кожній парі рукавички є позначення: розмір, ідентифікаційне позначення виробника (ARDON SAFETY s.r.o./ торгова марка ARDON®), позначення типу і категорії виробу, місяць і рік виготовлення, позначення CE та номер відповідного стандарту (наприклад, EN388) та символи, які позначають додаткові властивості рукавички.

Перед використанням огляньте рукавички на будь-які дефекти або недоліки та не використовуйте пошкоджені, зношені або брудні рукавички (а також внутрішню підкладку) від будь-якої речовини, це може роздратувати і / або заразити шкіру та викликати дерматит. У такому разі зверніться за медичною допомогою до лікаря або до дерматолога. Після використання ретельно вичистіть рукавички сухою тканиною, щоб видалити будь-які забруднюючі речовини. Якщо рукавички будуть повторно носити, тримайте таким чином, щоб внутрішній утеплювач міг би легко висохнути.

Захищені параметри діють лише для долони рукавичок. Рукавички можна використовувати з упаківкою через 5 років після дати виготовлення, надрукованої на рукавичці. Час експлуатації рукавичок базується на зносі та стиранні. Попередження, цей продукт може містити природний латекс який може спричинити алергічну реакцію, для більшої інформації зв'язатися з технічним відділом ардон

 - Marque de conformité Serbie

 - la marque de conformité de l'Ukraine

FR

Déclaration de conformité à télécharger sur www.ardon.cz. Chaque paire des gants porte l'identification de la taille, du fabricant, (ARDON SAFETY s.r.o./ nom de marque ARDON®), le type des gants, le mois et année de fabrication, la marque CE, le numéro de la norme correspondante (par ex. EN 388) et les symboles désignant les qualités supplémentaires des gants.
Avant toute utilisation, examinez les gants pour détecter le moindre défaut ou toute imperfection. Évitez de porter des gants endommagés, usés ou souillés (légalement à l'intérieur) de toute substance qui pourrait irriter ou infecter la peau et pourrait causer des dermatites. En présence d'une dermatite, il est impératif de consulter un médecin ou un dermatologue. Après usage nettoyez les gants avec un tissu sec pour enlever tous les contaminants. S'ils doivent être réutilisés, s'assurer que la doublure interne puisse sécher avec facilité.

Les niveaux de performance concernent la zone de la paume du gant.
Utiliser les gants pendant au moins 5 ans à partir de la date de production imprimée sur le gant.
La durée de vie du gant utilisé dépend du port et de l'abrasion.

ATTENTION – CE PRODUIT PEUT CONTENIR DU LATEX NATUREL ET PEUT ÊTRE LA CAUSE D'ALLERGIES. POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS, PRENDRE CONTACT AVEC LE SERVICE TECHNIQUE DARDON.

 - het conformiteitsmerkteken van Servië


 - het conformiteitsmerkteken van Oekraïne

NL

Verklaring van overeenstemming kan worden gedownload op www.ardon.cz. Op elk paar handschoenen wordt aangegeven: de maat, het identificatiemerk van de fabrikant (ARDON SAFETY s.r.o./merknaam ARDON®), de aanduiding van het type handschoenen, maand en jaar van productie, de CE-markering en het nummer van de relevante norm (bijv. EN 388), en symbolen die aanvullende eigenschappen van het handschoenen aangeven.
Controleer voor gebruik of de handschoenen geen gebreken of defecten vertonen en draag geen beschadigde, sterk bevuilde, versleten of smerige (ook aan de binnenkant) handschoenen met om het even welke stof want dit kan de huid irriteren en/of infecteren en leiden tot huidontstekingen. Vraag in dat geval raad aan de bedrijfsarts of raadpleeg een dermatoloog. Maak de handschoenen na gebruik grondig schoon met een droge doek om vuil te verwijderen. Als de handschoenen later nog opnieuw zullen worden gedragen, berg ze dan zodanig op dat de voering aan de binnenkant goed kan drogen.

De prestaties werden gemeten in de handpalm van de handschoen.
De handschoenen kunnen worden gebruikt tot 5 jaar na de productiedatum die op de handschoen gedrukt staat.
De levensduur van gebruikte handschoenen hangt af van de slijtage en wrijving.

WAARSCHUWING – DIT PRODUCT KAN NATUURLIJKE LATEX BEVATTEN DIE ALLERGISCHE REACTIES KAN VEROOZAKEN; RAADPLEEG VOOR MEER INFORMATIE DE TECHNISCHE AFDELING VAN ARDON.

 - Uygünlük işareti Sırbistan

 - Україна'нин уягунлук işareti

TUR

Uygünlük beyanı indirilmek üzere www.ardon.cz adresinde mevcuttur. Ürün üzerindeki CE işareti, ürünün bu standartla uyumlu olduğunu bir belge olarak hizmet verir. ARDON SAFETY s.r.o. Her bir eldiven çifti aşağıdakilere göre tanımlanır: eldiven numarası, üreticinin markası (ARDON SAFETY s.r.o./ marka adı ARDON®), ürünün türü ve kategorisi, üretim ayı ve yılı, CE işareti, ilgili standartın numarası (örneğin EN 388) ve ilave eldiven özelliklerini gösteren semboller.

Kullanmadan önce eldivenlerde kusur veya bozukluk olup olmadığını kontrol edin ve herhangi bir maddenin yapılımsız hasarlı, çok yağlanmış, aşınmış veya kirli iç tarafı da) eldivenler kullanılmaktan kaçınmıyorsa cildinizde aşınma ve/veya enfeksiyon oluşabilir ve dermatite neden olabilir. Bu durumda şirket doktorundan tıbbi yardım alın veya bir dermatologa danışın. Kullandıktan sonra eldivenleri her türlü kirlenmeden ortadan kaldırın için kuru bir bezle iyice temizleyin. Eldivenler tekrar kullanılacaksa destegin iç astarı kolayca kuruyabilecek biçimde saklayın.

Performans seviyeleri eldivenin avuç alanıyla ilgilidir.

DIKKAT – BU ÜRÜNDE ALLERJİK REAKSİYONLARA YOL AÇABİLECEK DOĞAL KAUCUK KULLANILMIŞ OLABİLİR. BU KONU DAHA GENİŞ BİLGİ İÇİN ARDON TEKNİK SERVİSİNE BAŞVURUNUZ.

 - Знак соответствия Сербия

 - знак соответствия Украины

RU

Декларация соответствия доступна для скачивания на веб-сайте www.ardon.cz. На каждой паре перчатки указывается следующее: размер, идентификация производителя (ARDON SAFETY s.r.o./название бренда ARDON®), маркировка типа перчатки, месяц и год производства, маркировка CE и номер соответствующего стандарта (например, EN 388), символы, обозначающие дополнительные характеристики перчатки.

Перед использованием, проверьте перчатки на наличие дефектов или недочетов и избегайте ношения испорченных, сильно испачканных, загрязненных или грязных (также изнутри) перчаток от любых веществ, это может вызвать раздражение и/или инфекцию кожи и может начаться дерматит. В таком случае обращайтесь за консультацией к доктору, педиатру или к дерматологу. После использования, тщательно почистите перчатки сухой тряпкой что бы очистить от загрязнителей. Если перчатки будете повторно носить, держите их таким образом что бы внутренний утеплитель мог бы легко высушиться.

Защитные параметры действительны только на ладонь перчатки. Перчатки могут быть использованы из упаковок в течение 5 лет после даты производства, которая указана на перчатке. Время использования перчатки определяется в зависимости от износа и стерильности.
ВНИМАНИЕ – ДАННЫЙ ПРОДУКТ МОЖЕТ СОДЕРЖАТЬ НАТУРАЛЬНЫЙ ЛАТЕКС, КОТОРЫЙ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ; ДЛЯ БОЛЕЕ ПОДРОБНОЙ ИНФОРМАЦИИ ПОЖАЛУЙСТА ОБРАЩАЙТЕСЬ В ТЕХНИЧЕСКИЙ ОТДЕЛ ARDON.

 - Përpulthshmëria shënon Serbinë

 - shenjë e konformitetit të Ukrainës

SQ

Deklarata e konformitetit disponohet për shkarkim në www.ardon.cz. Secila palë dorashka identifikohet si në vijim: masa, firma e prodhuesit (ARDON SAFETY s.r.o./ emri i markës ARDON®), lloji dhe kategoria e produktit, muaji dhe viti i prodhimit, shenja CE dhe numri i standardit përkatës (p.sh. EN 388), simbolet që tregojnë karakteristikat shitesë të dorashka.

Suorituskykytasot liittyvät käsineen kämmenalueeseen.
Käsineitä voidaan käyttää viisi vuotta valmistuspäivän jälkeen. Valmistuspäivä on merkitty käsineisiin. Käsineen käyttöikä määräytyy kulumisen ja hankauksen mukaan.

VAROITUS – TÄMÄ TUOTE SAATTAA SISÄLTÄÄ LUONNOLLISTA LATEKSIJA, JOKA SAATTAA AIHEUTTAA ALLERGISEN REAKTION. PYYDÄ ASIASTA LISÄTIETOJA ARDON:N TEKNISELTÄ OSASTOLTA.

 - Σήμανση συμμόρφωσης Σερβία

 - το σήμα συμμόρφωσης της Ουκρανίας

EL

Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη για λήψη από τη διεύθυνση www.ardon.cz. Κάθε ζευγάρι γάντια έχει τα εξής αναγνωριστικά στοιχεία: μέγεθος, марка κατασκευαστή (ARDON SAFETY s.r.o./όνομα εμπορικού σήματος), τύπο και κατηγορία προϊόντος, μήνα και έτος κατασκευής, σήμανση CE και κωδικό του σχετικού προτύπου (π.χ. EN 388), σύμβολα που υποδεικνύουν επιπρόσθετα χαρακτηριστικά των γαντιών.

CZ: Certifikát byl vydán notifikovanou osobou č.:

SK: Osvedčenie(-ia) EU o typových skúškach vydané prostredníctvom not. osoby č.:

PL: Certyfikat(y) badania WE wydany(e) przez:

EN: Certificate EU issued by notified body:

DE: Zertifikat EU ausgestellt von benannter Stelle:

BG: Сертификат ЕС, издаден от нотифициран орган:

HR: Potvrda EU koju je izdalo prijavljeno tijelo i.d.:

HU: Az i.d. bejelentett szervezet által kiállított EU bizonyítvány:

LT: Notifikuotosios įstaigos išduotas ES sertifikatas:

LV: Pilnvarotās iestādes izsniegts ES sertifikāts:

RO: Certificatul UE eliberat de organismul notificat:

SL: Potrdilo EU, ki ga je izdal priglašeni organ:

SRB: Цертификат ЕУ издат од стране пријављеног тела:

UA: Сертифікат ЄС, виданий уповноваженим органом:

FR: Certificat UE délivré par l'organisme notifié:

NL: EU-certificaat afgegeven door aangemelde instantie:

TUR: Onaylanmış kuruluş tarafından verilen Sertifika AB:

SQ: Сертификат ЕС, выданный уполномоченным органом:

SQ: Ilmoitetun laitoksen myöntämä EU-sertifikaatti:

EA: Πιστοποιητικό ΕΕ που εκδίδεται από κοινοποιημένο οργανισμό:

2777, SATRA Technology Europe Limited. Bracetown Business Park. Clonee. D15Y-N2P. Republic of Ireland.